

FR Lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basa Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...). Les accessoires de l'appareil vendus seuls doivent être utilisés. Evitez le contact de l'appareil avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles ou couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débarrancez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dotés les capacités physiques, sensorielles ou mentales supérieures ou réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance continue (utilisation de l'appareil).

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

• En cas de défaillance de la sécurité thermique après l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si ne fonctionne pas normalement.

DE Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine ungeschulte Montage verbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den üblichen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).

• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versuchen Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.

• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

- **WAHRNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (begriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich nicht mit ihm auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- **ADVERTENCIA:** No utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

- Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

- **ADVERTENCIA:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica.

• Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla superior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio al Cliente.

• El aparato debe desconectarse antes de la limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de limpiarlo.

• No lo utilice si el cable está dañado.

• No intente ni por la carcasa que está caliente, sino por el asa.

• No lo desconecte antes de que se haya enfriado del todo.

• No utilice un limpiador abrasivo o corrosivo.

• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• No utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vuil is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.

• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden vóór het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat bij storingen tijdens het gebruik, zodat het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

• Niet vasthouden met vochtige handen.

• Niet bij het kastej vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.

• De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald nadat het apparaat is uitgeschakeld.

• Geen verlengsnoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

